

262789-2026 - Súťaž

Fínsko – Pranie a chemické čistenie – Työvaatteiden vuokrauspalvelu ja omien työvaatteiden pesulapalvelu

OJ S 75/2026 17/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Kokkolan kaupunki

E-mail: terhi.joki-tokola@kokkola.fi

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Työvaatteiden vuokrauspalvelu ja omien työvaatteiden pesulapalvelu

Opis: Kokkolan kaupunki pyytää tarjousta työvaatteiden vuokrauspalveluista sekä työvaatteiden pesulapalveluista. Hankinta on jaettu kahteen osa-alueeseen seuraavasti: 1.

Keittiö- ja siivousalan työvaatteiden vuokrauspalvelu 2. Omien työvaatteiden pesulapalvelu

Identifikátor postupu: 8fc901db-917e-4a3b-99a4-479ace5f67db

Interný identifikátor: 604521

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Kyseessä on EU-kynnysarvon ylittävä hankinta. Hankinnassa noudatetaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista. Tilaaja voi keskeyttää hankintamenettelyn osittain tai kokonaan todellisesta ja perustellusta syystä. Mikäli yksikään saaduista tarjouksista ei vastaa tarjouspyyntöä hankintayksikön edellyttämällä tavalla tai olosuhteet muuttuvat hankintamenettelyn aikana sellaisiksi, ettei hankintayksikkö voi hyödyntää tarjouskilpailun tuloksia, hankintayksikkö voi keskeyttää hankintamenettelyn. Tarjouksen tekemisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajalle korvausta. Tarjousmenettelyn kieli on suomi. Tarjouspyyntöasiakirjat ovat saatavilla suomen kielellä, tilaaja ei vastaa tarjouspyyntöasiakirjojen kääntämisestä muulle kielelle. Tarjous on laadittava ja pyydetty selvitykset on toimitettava suomen kielellä.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 98310000 Pranie a chemické čistenie

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Keski-Pohjanmaa (FI1D5)

Krajina: Fínsko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED), Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Työvaatteiden vuokrauspalvelu

Opis: Keittiö- ja siivousalan ammattikäyttöön tulevien työvaatteiden vuokrauspalvelut määräaikaiselle kahden (2) vuoden hankintakaudelle (tavoite 1.7.2026-30.6.2028), jonka jälkeen sopimus jatkuu toistaiseksi voimassaolevana, ellei sitä irtisanota päättymään määräaikaisen sopimuskauden jälkeen. Sopimuskausi alkaa kulumaan työvaatteiden toimituksesta. Vuokrauspalveluun tulee sisältyä tekstiilien vuokraus, pesu, huolto, kuljetus, varastointi, aloituskartoitus ja sovituspalvelu. Puhtaus- ja ruokapalvelussa on n. 230 työntekijää. Sopimus ei sisällä määräostovelvoitetta eikä tilaaja sitoudu tiettyihin tilausmääriin. Palveluntuottaja vuokraa työvaatteet tilaajan tarpeisiin. Tilaajalla on halutessaan mahdollisuus tehdä lisätilauksia uusien kohteiden tai tarpeiden ilmaantuessa.

Interný identifikátor: 1-0

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 98310000 Pranie a chemické čistenie

Možnosti:

Popis možností: Sopimus on voimassa määräaikaisena kaksi vuotta, jonka jälkeen se jatkuu toistaiseksi voimassa olevana. Katso tarkemmat tiedot tarjouspyynnöstä.

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Keski-Pohjanmaa (FI1D5)

Krajina: Fínsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/07/2026

Dátum konca trvania: 30/06/2028

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Prechod na obehové hospodárstvo

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED), Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Katso tarjouspyyntö

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Katso tarjouspyyntö

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 06/05/2026 07:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/kokkola?id=604521&tpk=38c4ed62-880a-4507-a6d2-9f6d2eea6f6b>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/kokkola?id=604521&tpk=38c4ed62-880a-4507-a6d2-9f6d2eea6f6b>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 18/05/2026 07:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 6 Mesiac

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 18/05/2026 07:05:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Hankintapäätös voidaan panna täytäntöön ja sopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä, kun tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen tiedoksi päätöksen ja muutoksenhakuosoituksen.

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Omien työvaatteiden pesulapalvelu

Opis: Kiinteistöhuollon sekä liikenneväylät ja kunnossapito -palveluyksikön työntekijöiden henkilökohtaisten, muualta hankittujen työvaatteiden pesulapalvelu määräaikaiselle kahden (2) vuoden hankintakaudelle (tavoite 1.7.2026-30.6.2028), jonka jälkeen sopimus jatkuu toistaiseksi voimassaolevana, ellei sitä irtisanota päättymään määräaikaisen sopimuskauden jälkeen. Pesulapalveluun kuuluu työvaatteiden pesu, viimeistely ja kuljetus. Em. palveluyksiköissä on yhteensä n. 40 työntekijää. Myös muut kaupungin yksiköt voivat liittyä hankintaan.

Interný identifikátor: 2-1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 98310000 Pranie a chemické čistenie

Možnosti:

Popis možností: Sopimus on voimassa määräaikaisena kaksi vuotta, jonka jälkeen se jatkuu toistaiseksi voimassa olevana. Katso tarkemmat tiedot tarjouspyynnöstä.

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Keski-Pohjanmaa (FI1D5)

Krajina: Fínsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/07/2026

Dátum konca trvania: 30/06/2028

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Prechod na obehové hospodárstvo

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Katso tarjouspyyntö

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 06/05/2026 07:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/kokkola?id=604521&tpk=38c4ed62-880a-4507-a6d2-9f6d2eea6f6b>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/kokkola?id=604521&tpk=38c4ed62-880a-4507-a6d2-9f6d2eea6f6b>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 18/05/2026 07:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 6 Mesiac

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 18/05/2026 07:05:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Hankintapäätös voidaan panna täytäntöön ja sopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä, kun tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen tiedoksi päätöksen ja muutoksenhakuosoituksen.

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Markkinaoikeus

Registračné číslo: 3006157-6

Poštová adresa: Radanrakentajantie 5

Mesto: Helsinki

PSČ: 00520

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefón: +358 295643300

Internetová adresa: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Kokkolan kaupunki

Registračné číslo: 0179377-8

Poštová adresa: PL 43

Mesto: KOKKOLA

PSČ: 67101

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Keski-Pohjanmaa (FI1D5)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: puhtaus- ja ruokapalvelut

E-mail: terhi.joki-tokola@kokkola.fi

Telefón: +358 68289111

Internetová adresa: <http://www.kokkola.fi>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Hansel Oy (Hilma)

Registračné číslo: FI09880841

Poštová adresa: Mannerheiminaukio 1a

Mesto: Helsinki

PSČ: 00100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: eSender

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefón: 029 55 636 30

Internetová adresa: <http://hankintailmoitukset.fi>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: af272228-3737-4ab8-9a9a-9345bd392dfd - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 16/04/2026 04:40:55 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 16/04/2026 04:40:56 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: fínčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 262789-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 75/2026

Dátum uverejnenia: 17/04/2026